

УДК 82-2-21

DOI 10.17223/19986645/35/3

С.С. Ковальчук

К ВОПРОСУ О СТРУКТУРНЫХ ВИДАХ И ТИПАХ МОНОЛОГА В ТРАГЕДИИ УИЛЬЯМА ШЕКСПИРА «ГАМЛЕТ, ПРИНЦ ДАТСКИЙ»

Статья посвящена рассмотрению основных структурных видов и типов монолога в трагедии У. Шекспира «Гамлет, принц датский». Монологи подразделяются согласно целевой установке, коммуникативной направленности, структурной организации и отношению к информативности сообщаемого материала на фабульно-направляющий, фабульно-интригующий и фабульно-подытоживающий монолог. Согласно характеру сценической речи монологи делятся на однорядные и расширенные, которые по-разному оценивают окружающую речевую ситуацию.

Ключевые слова: фабульно-интригующий монолог, фабульно-инструктивный монолог, фабульно-итоговый монолог, однорядный, расширенный, речевая ситуация.

Понятие «монолог» рассматривается в масштабах таких научных дисциплин, как лингвистика, литературоведение, культурология и даже философия. Существуют разные, зачастую не согласующиеся друг с другом подходы к осмыслению монолога. Долгое время исследования монолога как вида речевой деятельности играли второстепенную лингвистическую роль, так как считалось, что монолог является одной из форм диалога. Ю.В. Рождественский писал, что «вне структуры диалога структура монолога не обосновывалась» [1. С. 121].

О.С. Ахманова определяет монолог как речь, обращенную, прежде всего, к самому себе, не рассчитанную на словесную реакцию собеседника. Монолог характеризуется стремлением охватить более обширное тематическое содержание по сравнению с тем, которое характеризует обмен репликами в диалоге [2. С. 239].

Согласно определению Литературной энциклопедии монолог (от греч. monos – единственный, единый и logos – слово) – «единоречие» (soliloque, Selbstgesprach), в драматургии – речь одного действующего лица в условиях сценической изолированности, произносимая независимо от реплик других действующих лиц и определяющая известный момент в развитии действия [3].

Особый интерес представляет рассмотрение монолога в драматургическом тексте, поскольку внутренние и внешние признаки, которые определяют монолог как особую структурно-семантическую форму сценического текста, позволяют драматургу выразить в ней не только основное фабульное содержание пьесы, но и мировоззренческое отношение автора к описываемым событиям.

Цель данного исследования заключается в теоретической интерпретации монолога согласно структурно-смысловой организации в драматургическом

тексте. Обозначенная цель может быть достигнута путём решения следующих задач:

1. Определить структурные виды и типы монолога:
 - а) по его целевой установке;
 - б) коммуникативной направленности;
 - в) структурной организации;
 - г) отношению к информативности сообщаемого в нем материала.
2. Раскрыть соотношение монолога и сценической речи.

В содержательном плане под монологом понимается высказывание более объемного характера, чем обычная реплика. Монолог, как правило, изолирован от присутствия других действующих лиц, однако в редких случаях драматургический текст допускает наличие монолога, произносимого одним из главных героев, находящимся в окружении кого-либо из задействованных персонажей [4].

В подобном случае обязательно соблюдение следующих условий:

1. Монолог произносится, когда окружающие героя персонажи являются его непременными единомышленниками. Основанием для данного утверждения может послужить монолог Клавдия в трагедии У. Шекспира «Гамлет, принц Датский»:

KING
Follow her close; give her good watch, I pray you.
[Exit Horatio.]
O, this is the poison of deep grief; it springs
All from her father's death — and now behold!
O Gertrude, Gertrude...
... O my dear Gertrude, this,
Like to a murd'ring piece, in many places
Gives me superfluous death [5. С. 200].

2. Монолог имеет свою целевую установку, направленную на выполнение определенных действий лицами, находящимися рядом с говорящим. Монолог воспринимается как заранее продуманный, т.е. такой монолог не предполагает альтернативы, поскольку говорящий четко знает решение задачи. Примером служит следующий монолог короля Клавдия:

Enter King and Queen, Rosencrantz, and Guildenstern (with others)

KING
Welcome, dear Rosencrantz and Guildenstern...
... I entreat you both
That, being of so young days brought up with him,
And sith so neighbored to his youth and havior,
That you vouchsafe your rest here in our court
Some little time, so by your companies
To draw him on to pleasures, and to gather
So much as from occasion you may glean,
Whether aught to us unknown afflicts him thus,
That opened lies within our remedy [5].

3. Инструктивный характер такого монолога служит основанием к появлению уточняющих вопросов к говорящему со стороны окружающих, и, таким образом, монолог способен развивать действие как переходящее в диалог или полилог, т.е. раскрывать дальнейший ход сюжета [1].

4. Такого рода монологи никогда не сопровождаются противодействующей реакцией окружающих персонажей. В противном случае это противоречило бы предназначению монолога, произносимого в присутствии единомышленников, окружающих говорящего и введенных автором для выполнения тех инструкций, которые изложены в монологе. Иначе говоря, эти лица выступают своеобразным художественным инструментарием для выполнения и пояснения фабульной части сюжета [6].

Все вышеперечисленные особенности характеризуют первый вид монолога – фабульно-направляющий, или инструктивный.

Наряду с этим видом монолога существует другой, также произносимый при нахождении на сцене иных персонажей, но являющийся как бы внезапной реакцией на неожиданно возникшую речевую ситуацию, подобно следующей:

Queen.	Let her come in.	(Exit Gentleman)
(Aside)	To my sick soul, as sin's true nature is, Each toy seems prologue to some great amiss, So full of artless felousy is guilt, It spills itself in tearing to be spilt [5. C. 198].	

Такого рода монолог характеризуется следующими особенностями:

1) показывает внутреннюю реакцию говорящего, которую тот пытается скрыть от присутствующих, поэтому сопровождается комментариями в виде авторской ремарки (*aside*);

2) свидетельствует о своем спонтанном появлении, т.е. произносящий монолог не думал над его содержанием заранее;

3) не является направляющим для последующих поступков и для дальнейшего развития сюжета;

4) всегда ограничен в объеме, но имеет право называться монологом, так как произносится одним персонажем и не ведет к вытекающей из него беседы или хотя бы диалога;

5) произнесен говорящим персонажем и возвращается к нему, своего рода заикливаясь на нем без перспективной направленности;

6) в нем концентрируется предшествующее знание и подводится итог того, что известно говорящему, но, что говорящий не осмыслил прежде.

Такого рода монолог может быть назван фабульно-итоговым или подытоживающим.

Наряду с описанными выше видами монологов существует третий вид монолога, произносимый в полной изоляции говорящего, когда персонаж, озвучивающий монолог, оказывается как бы сам с собой, однако в действительности он не одинок. По воле автора такой артист концентрирует внимание на себя, но по ходу действия ни к кому не обращается.

Данному виду монолога присущи следующие черты:

1) он не суммирует предыдущее содержание произведения как нечто понятное и полноценно осознанное говорящим;

2) не связан с кем-либо из персонажей, присутствующих на сцене в момент его произнесения;

3) должен восприниматься как фабульно-наводящий или интригующий, так как в нем заложена дальнейшая интрига сюжетной линии;

4) будучи изолированным от непосредственного воздействия на других персонажей, отмечен перспективной линией воздействия на ход сюжета;

5) в процессе своего поступательного развития призван включать в себя всех персонажей произведения, представив их в композиционной конфронтации по отношению к положительной и отрицательной оценке действия. Например, слова Гамлета:

...Now, whether it be
Bestial oblivion, or some craven scruple
Of thinking too precisely on the event,
A thought which, quarter'd, hath but one part wisdom
And ever three parts coward, I do not know
Why yet I live to say 'This thing's to do;
Sith I have cause and will and strength and means
To do't... [5].

Согласно характеру сценической речи, основанной на межфазовости логических выводов, классификация монологов значительно изменяется. В подобном случае целесообразно говорить о наличии двух основных структурных типах монолога: однорядного и расширенного.

Первый тип представлен монологом интригующим, т.е. фабульно-наводящим, второй объединяет оба других вида, а именно: фабульно-итоговый (т.е. подытоживающий) и фабульно-направляющий (т.е. инструктивный).

Однорядный тип монолога строится как объемная речь действующего лица, существенно превышающая обычную реплику. В этом типе говорящий персонаж пытается: 1) не только осмыслить ситуацию, в которой он оказался, но и найти разумный выход из создавшегося двусмысленного положения (к примеру, вопрос Гамлета: *To be or not to be*). Поэтому такой выход предполагает двуполярность сложившихся обстоятельств и неоднозначность подхода к их решению.

HAMLET
To be, or not to be – that is the question:
Whether 'tis nobler in the mind to suffer
The slings and arrows of outrageous fortune
Or to take arms against a sea of troubles
And by opposing end them [5. C. 165].

В подобном случае имеет место рассмотрение целого ряда наиболее значимых моментов:

1. Жить или умереть: “*To die, to sleep...*”, причем смерть понимается как сон, после которого не существует ничего.

2. В этом сне, несмотря ни на что, говорящий не видит полного успокоения и блаженства. Сравним:

...and by sleep to say we end
The heartache, and the thousand natural shocks
That flesh is heir to.

3. Говорящий ищет объяснение такому положению, перечисляя те обстоятельства, которые окружают его в реальности. К примеру, тот же монолог Гамлета:

'Tis a consummation
Devoutly to be wished. To die, to sleep –
To sleep – perchance to dream: ay, there's the rub.
For in that sleep of death what dreams may come
When we have shuffled off this mortal coil,
Must give us pause [5].

4. И наконец, не получив ответа на поставленный вопрос, говорящий приходит к мнению, что только неизвестность, которая связана с нашим незнанием жизни после смерти, может внести успокоение в метущуюся душу:

Who would fardels bear,
To grunt and sweat under a weary life,
But that the dread of something after death,
The undiscovered country, from whose bourn
No traveller returns, puzzles the will,
And makes us rather bear those ills we have
Than fly to others that we know not of? [5].

В связи с этим вопрос, поставленный в начале монолога: *to be or not to be*, остается проблемным, так как не находит ответа в самом монологе и поэтому делается смысловым центром всей интриги.

Фабульно-направляющий, или инструктивный, монолог и фабульно-подытоживающий входят в расширенный тип монолога, поскольку оба монолога однозначны по своему отношению к оценке окружающей их речевой ситуации. Фабульно-итоговый вид монолога воспринимает речевую ситуацию в четко однозначной оценке, при которой не остается места для сомнений, колебаний или выбора нового пути действия. Говорящий принимает речевую ситуацию как факт действительности [7].

Рассмотрим слова королевы Гертруды, матери Гамлета:

So full of artless jealousy is guilt
It spills itself in fearing to be split [6. С. 198].

Фабульно-направляющий монолог также является однозначным по той целевой установке, которую он излагает перед лицами, находящимися с ним в непосредственном контакте. Персонаж, произносящий подобный монолог, дает инструктаж – он выражает однозначную команду, что нужно делать. Примером служат слова короля: *Follow her close; give her good watch, I pray you* [5. С. 200]. После такой команды следующая часть монолога, в которой приводятся поясняющие дополнения, как бы направлены на то, чтобы сглаживать командный тон данной им установки.

Подводя итог вышесказанному, следует подчеркнуть теоретическое обоснование в данном исследовании структурно-смысловой организации монолога в трагедии У. Шекспира «Гамлет, принц Датский». Монолог представлен дифференцированно в трех структурных видах: фабульно-направляющем, фабульно-интригующем и фабульно-подытоживающем. Ка-

ждому виду монолога присущи характерные особенности, а именно: фабульно-направляющий монолог произносится в присутствии единомышленников и никогда не сопровождается их противодействующей реакцией; такой монолог направлен на выполнение определенных действий лицами, находящимися рядом с говорящим; данный вид монолога служит основанием к появлению уточняющих вопросов, раскрывающих дальнейший ход сюжета.

Фабульно-интригующий монолог не связан с кем-либо из персонажей, присутствующих в момент его произнесения; в нем заложена дальнейшая интрига сюжетной линии; данный монолог призван в итоге включить в себя всех персонажей произведения и представлять их в композиционной конфронтации по отношению к положительной и отрицательной оценке действия.

Фабульно-подытоживающий вид монолога сопровождается авторскими ремарками; для него характерно спонтанное появление; такой монолог всегда ограничен в объеме; в нем подводится итог известной говорящему информации, которую он прежде не осмыслил.

Согласно характеру сценической речи классификация монологов значительно меняется. В данном случае речь идет об однорядном и расширенном структурных типах монолога. Однорядный тип представлен фабульно-интригующим монологом, а расширенный тип – фабульно-направляющим и фабульно-подытоживающим видами монолога. Однорядный тип монолога предполагает двуполярность сложившихся обстоятельств. Говорящий не только пытается осмыслить ситуацию, в которой он оказался, но и найти выход из двусмысленного положения. Расширенный тип монолога однозначен по своему отношению к оценке окружающей речевой ситуации.

Таким образом, следует подчеркнуть, что каждый из рассмотренных структурных видов и типов монолога в зависимости от цели высказывания, характера связи со сценической речью и коммуникативной направленностью сообщаемых фактов наделен фабульно-интригующим, фабульно-инструктивным и фабульно-завершающим значением.

Литература

1. *Shakespeare W.* The Tragedies. Ростов н/Д: Феникс, 2001. 352 с.
2. *Рождественский Ю.В.* Теория риторики. М., 1999.
3. *Луговская Е.Ю.* Речевая структура сонета: дис. ... канд. филол. наук. М., 2005. 150 с.
4. *Кошечкина И.Г.* О языке трагедии В. Шекспира «Гамлет»: Рефераты научно-исследовательских работ за 1959 г. Нальчик: Кабардино-Балкарский гос. ун-т, 1960. 39 с.
5. *Драгайцев Д.В.* Функциональная смысловая зависимость в структурно-семантических конституентах драматического произведения (на материале исторических хроник У. Шекспира): автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 2003. 25 с.
6. *Ахманова О.С.* Словарь лингвистических терминов. М., 2004.
7. *Монолог* // Лит. энцикл. [Электронный ресурс]. http://enc-dic.com/enc_lit/Monolog-3160.html

ON THE STRUCTURAL KINDS AND TYPES OF THE MONOLOGUE IN W. SHAKESPEARE'S TRAGEDY *HAMLET, PRINCE OF DENMARK*.

Tomsk State University Journal of Philology, 2015, 3(35), pp. 26–32. DOI 10.17223/19986645/35/3
Kovalchuk Svetlana S., Tyumen State University (Tyumen, Russian Federation). E-mail: sskovalchuk@mail.ru

Keywords: plot-directing monologue, plot-intriguing monologue, plot- summing up monologue, one-line, expanded, speech situation.

The article describes the main structural kinds and types of the monologue in W. Shakespeare's tragedy *Hamlet, Prince of Denmark*. The object of this research consists in the theoretical interpretation of the monologue according to the structural and semantic organization in the dramaturgic text. Monologues are subdivided into three main kinds according to their aim, communicative purpose, structural organization and relation to the informational content of the reported material. In this case the plot-directing, plot-intriguing and plot-summing up kinds of the monologue are meant. Each kind of the monologue has specific features. The plot-directing monologue is pronounced in the presence of like-minded persons and is never followed by their counteracting reaction; it is directed on performance of certain actions by the persons who are next to the speaker; it causes specifying questions turning into a dialogue or a polylogue and it is capable to open the further course of the plot.

The plot-intriguing monologue is not connected with any of the characters who are present at the time of its pronouncing; it contains the further intrigue of the plot line; as a result, it must include all the characters of the play and present them in a compositional confrontation to the positive and negative evaluation of the action.

The plot-summing up kind of the monologue is followed by author's notes; it emerges spontaneously; it is always limited in length; it sums up information speakers know but have not comprehended yet.

The classification of monologues changes considerably according to the character of the stage speech. In this case one-line and expanded structural types of the monologue are meant. The one-line type is presented by the plot-intriguing monologue, and the expanded type includes plot-directing and plot-summing up types of the monologue. The one-line type of the monologue assumes bi-polarity of the developed circumstances. The speaker tries not only to comprehend his / her situation, but also to find the way out of an ambiguous situation. The expanded type of the monologue is univocal in its evaluation of a surrounding speech situation.

Thus, it is necessary to emphasize that each of the considered structural kinds and types of the monologue depending on the aim of the statement, nature of connection with the stage speech and the communicative purpose of the reported facts has plot-intriguing, plot-directing and plot-summing up meaning.

References

1. Shakespeare W. *The Tragedies*. Rostov-on-Don: Feniks Publ., 2001. 352 p.
2. Rozhdestvenskiy Yu.V. *Teoriya ritoriki* [The theory of rhetoric]. 2nd edition. Moscow: Dobrosvet Publ., 1999. 488 p.
3. Lugovskaya E.Yu. *Rechevaya struktura soneta*: Dis. kand.filol. nauk [The speech structure of the sonet. Philology Cand. Diss.]. Moscow, 2005. 150 p.
4. Koshevaya I.G. *O yazyke tragedii V. Shekspira "Gamlet"*. *Referaty nauchno-issledovatel'skikh rabot za 1959g.* [About the language of Shakespeare's tragedy "Hamlet". Abstracts of scientific research for 1959]. Nalchik: Kabardino-Balkaria State University, 1960. 39 p.
5. Dragaytsev D.V. *Funktsional'naya smyslovaya zavisimost' v strukturno-semanticheskikh konstituentakh dramaticheskogo proizvedeniya (na materiale istoricheskikh khronik U. Shekspira)*: Avtoref. dis. kand. filol. nauk [Functional and semantic relations in the structural and semantic constituents of a dramatic work (based on the historical chronicles of Shakespeare). Abstract of Philology Cand. Diss.]. Moscow, 2003. 25 p.
6. Akhmanova O.S. *Slovar' lingvisticheskikh terminov* [Dictionary of linguistic terms]. 2nd edition. Moscow: URSS: Editorial URSS Publ., 2004. 571 p.
7. *Monolog* [Monologue]. Available from: http://enc-dic.com/enc_lit/Monolog-3160.html.